

# TECHNOLOGY INNOVATION

<FINANCE>



## Rendiconti ad-hoc

**Intuitivo, sofisticato e personalizzabile**  
**È il nuovo rendiconto di gestione**  
**patrimoniale di Private Bank (Svizzera)**

### ALL'INTERNO

**Case Study:** Private Bank Svizzera - Gestione del risparmio

- ▶ Reportistica di qualità in full color con grafici dinamici
- ▶ Il risultato è identico sia per la generazione batch che online dei report
- ▶ Un unico vendor per la soluzione globale

# Rendiconti ad-hoc

Intuitivo, sofisticato e personalizzabile. È il nuovo rendiconto di gestione patrimoniale di Private Bank (Svizzera)

Private Bank Svizzera - esempi dei report



**Situazione patrimoniale**  
Performance nel periodo



**Analisi specifiche**  
Suddivisione del portafoglio



**Situazione patrimoniale**  
Allocazione per nazione



**Situazione patrimoniale**  
Classi dei fondi / Valute

I private bankers svizzeri sono rinomati per la loro abilità nella gestione patrimoniale e le loro strategie di gestione su scala mondiale. Infatti, la consuetudine di pensare in modo internazionale e diversificare gli investimenti dei propri clienti risale al diciottesimo secolo.

Il nostro staff, altamente motivato, multi-lingua e di cultura internazionale mette a disposizione le novità di un servizio personalizzato per riconoscere le esigenze dei clienti ovunque nel mondo.

Private Bank (Svizzera) rappresenta un centro di eccellenza per la gestione patrimoniale. La filosofia aziendale riflette molte delle tradizionali qualità svizzere, ove tutte le attività sono guidate da valori etici simili. La stabilità si riflette in relazioni durature, discrezione ed attendibilità vanno insieme a riservatezza e fiducia.

## ■ La Missione

Un nuovo rendiconto patrimoniale chiaro, intuitivo e personalizzabile. Questo è l'obiettivo della banca per offrire un servizio di prima classe e la massima trasparenza in tutti gli aspetti delle relazioni di business con il cliente. L'informazione di alta qualità accurata e aggiornata è un fattore chiave per i clienti di Private Bank nel momento di esaminare e rivedere la propria strategia d'investimento.

## ■ L'Obiettivo

Implementare una soluzione unica di generazione dei report per il cliente in grado di coprire l'intero ciclo di vita del documento da parte di un unico vendor, per produrre la reportistica relativa a tutti i tipi di portafoglio, con una produzione sia batch che ad-hoc, integrando il processo di stampa e di archiviazione.

"Ci siamo dedicati a migliorare continuamente i nostri servizi attraverso strumenti e tecniche innovative", afferma Raymond E. Hess, Business Support, Deutsche Bank Ltd. (Svizzera). Quale parte di questo processo, gli strumenti di reporting sono stati rifatti e migliorati in funzione di un rendiconto patrimoniale nuovo e più sofisticato.

Il rendiconto consolidato combina opportunamente in un unico documento la liquidità e gli investimenti. Tutti i report hanno lo stesso aspetto e sono adatti per la produzione di massa, ad-hoc ed on-line.

## PRODOTTI PAPHYRUS in uso

### Papyrus Designer Package su Windows

Definizione del documento dinamico WYSIWYG

### Papyrus DocEXEC su AIX

motore di formattazione ad alta velocità

### Papyrus Postprocessing/PrintPool su AIX

aggregazione di documenti e gestione dell'output

### Papyrus WebArchive su AIX

conversione PDF ed archiviazione a lungo termine

### Papyrus Server/IPDS su Windows

stampa a colori su stampanti IPDS ad alta velocità

### Papyrus Server/PS su AIX

stampa a colori su stampanti Postscript ad alta velocità

### Papyrus WebControl/Repository

Gestione della stampa e delle risorse

## ■ Il requisito più importante: uno strumento di progettazione flessibile!

- Facili e veloci modifiche del layout
- Sommari dinamici (a due livelli)
- Gestione del logo e dei grafici
- Supporto per i codici a barre ed OMR
- Testo libero e statico in sei lingue
- Indicizzazione
- Utilizzo flessibile di ogni struttura e tipologia di dati
- Sviluppo modulare degli elementi del documento e loro riutilizzo
- Formato del documento indipendente dalla piattaforma, dalla stampante e dall'archivio
- Uguale riproduzione sia nel batch che nell'on-line
- Grafici sovrapposti per esporre l'andamento del portafoglio
- Funzionalità di raggruppamento per tabelle nidificate

Il rendiconto patrimoniale è organizzato in cinque sezioni, a partire da un sommario della situazione finanziaria dei clienti per arrivare ad un'analisi di dettaglio di tutte le componenti patrimoniali sottolineate. In seguito, ogni report offre un crescente più ampio dettaglio delle attività e passività. La composizione di ogni report è configurabile per cliente.

## ■ Stampa massiva

Il rendiconto patrimoniale può essere ricevuto automaticamente con la frequenza desiderata dal cliente. La stampa o la spedizione possono essere periodiche (frequenza giornaliera, mensile, trimestrale, semestrale e annuale) oppure stampa su richiesta quando il cliente si reca in banca.

## ■ Stampa Ad-hoc

Interfaccia l'applicazione web ed esegue una stampa in locale. I report sono stampati in full color, highlight color o in bianco e nero. Per la stampa in full color sono utilizzate delle stampanti Xerox IPDS. I font sono definiti come font vettoriali a 600 dpi. Tutte le stampanti sono guidate da Papyrus Print Server con la gestione del processo di stampa integrato. Il Papyrus Desktop, per gli operatori di stampa e gli utenti autorizzati, fornisce informazioni su tutti i jobs e le stampanti in rete in maniera trasparente e fluente trasversalmente su piattaforme diverse.

## ■ Semplice implementazione del progetto

Dopo una riuscita fase di analisi e di installazione pilota nell'ambiente di Private Bank Svizzera, la scelta è stata di adottare Papyrus. Sulla base del piano progettuale predefinito, i nuovi rendiconti sono stati sviluppati velocemente utilizzando Papyrus Designer e contestualmente è stato implementato un ambiente di test. Per la formattazione di un elevato volume di produzione di massa e di generazione di report on-line, è stato installato centralmente Papyrus DocEXEC su server AIX.

Papyrus PrintPool raccoglie tutti i documenti stampati, ed è configurato per rendere disponibili tutte le funzioni di gestione dell'output per spedizioni periodiche e stampa on-demand. Il flusso AFP è archiviato nel database PrintPool. Un job giornaliero viene attivato in funzione del tipo di distribuzione. Un file AFP può essere immediatamente stampato su stampanti IPDS, oppure prevedere l'inserimento di informazioni aggiuntive (ad esempio, una copertina con l'indirizzo del destinatario) nel file AFP.

Papyrus WebArchive è stato installato per la conversione di file AFP in PDF e per l'integrazione con l'archivio a lungo termine IBM OnDemand, mediante il file XML messo a disposizione da WebArchive.

## Con loro parole...

*In 30 anni nel mondo bancario non ho mai visto un prodotto così eccellente in termini di investimento e di tempi di implementazione.*

**Raymond E. Hess**

**Supporto Organizzativo  
Deutsche Bank (Svizzera) Ltd.**

## ■ Il processo

I dati sono ricevuti dal sistema gestionale in modalità batch da Papyrus ICD Adapter ed in modalità on-line da Papyrus XML Adapter. Papyrus DocEXEC effettua la formattazione dei documenti generando in output vari file AFP. Gli operatori dalle loro postazioni controllano e mantengono tutti i processi del sistema utilizzando le funzioni di Papyrus WebControl dal Papyrus Desktop.

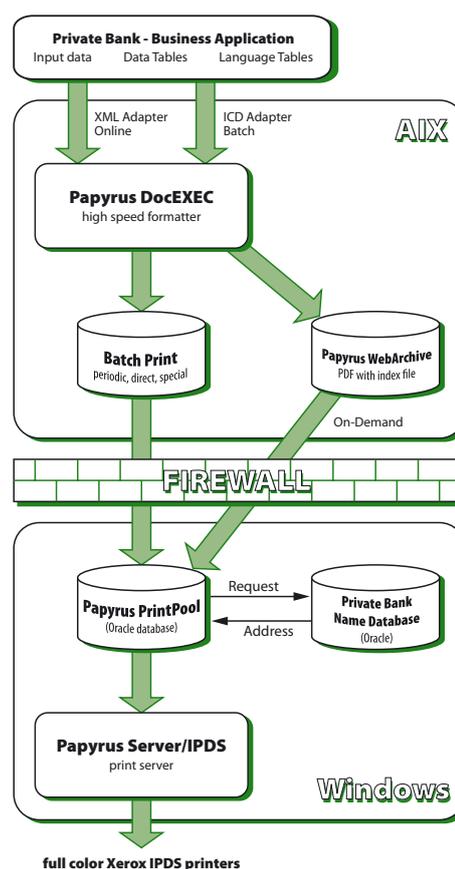
## ■ Sfide e successi

Durante l'implementazione del progetto, Private Bank ha acquisito una nuova banca, quindi il design/layout dei report ed il processo hanno richiesto un adattamento ai nuovi requisiti. In questa fase si è positivamente dimostrata la flessibilità del sistema Papyrus. Le modifiche sono state realizzate velocemente e senza cambiare l'applicazione o i file dati di input.

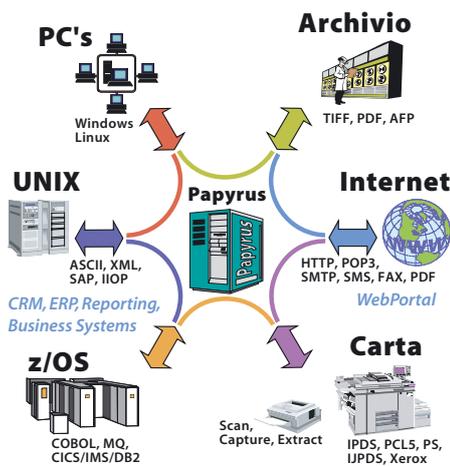
## ■ Riutilizzo

L'implementazione di Private Bank Svizzera è stata successivamente utilizzata con minimi adattamenti per le applicazioni documentali della Private Bank di Singapore, attraverso l'utilizzo delle già esistenti definizioni del documento ed al setup di WebControl.

## Private Bank Svizzera il processo di stampa



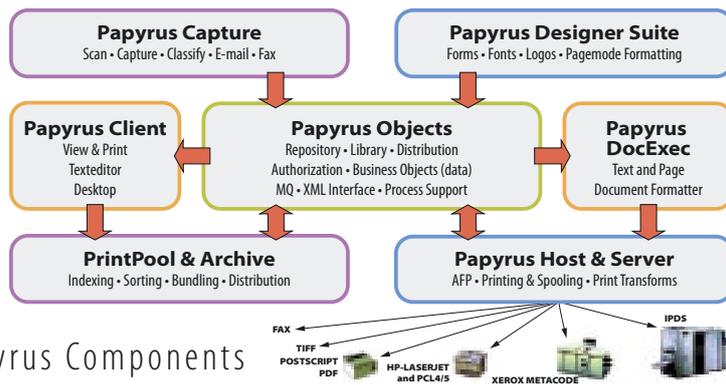
Una **soluzione completa e scalabile** per la gestione centralizzata delle applicazioni documentali per la stampa e l'output su web, come su ambienti host e client/server.



### Papyrus Document Frameworks

- Automated Document Factory
- Enterprise Application Integration
- Enterprise Output Management
- Enterprise Content Management
- Business Process Management
- Portale e Web Application
- Change Management
- Corrispondenza
- Campaign Management
- Print Management
- Capture/Classify/Extract
- E-mail, Fax

Le aziende possono **definire, misurare e gestire** l'output su ambienti complessi ed eterogenei da punti di controllo centralizzati.



Papyrus Components



## Le banche usano Papyrus

Abbey National Financial Services **UK** • Allianz **Irlanda** • Allied Irish Bank **Irlanda** • Banca BSI Italia SpA **Italia** • Banche Popolari/SEC Servizi **Italia** • Banca Popolare di Milano **Italia** • Banco Pastor **Spagna** • Banesto **Spagna** • Bank Leumi Tel Aviv **Israele** • Bank of America **Hongkong** • Bank of Canada **Canada** • Bank of China **Singapore** • Bank of Scotland **UK** • Bankgirocentralen **Svezia** • Barmer Ersatzkasse Wuppertal **Germania** • BAWAG Bank Vienna **Austria** • BBVA Madrid **Spagna** • BNP Paribas **Francia** • Bristol & West plc **UK** • BNL Gestioni SGR **Italia** • BSCH **Spagna** • Caisse de Prevoyance et de Retraite **Francia** • Caisse Valaisienne de Compensation **Svizzera** • Caixa Catalunya **Spagna** • Caja de Madrid **Spagna** • Caja Laboral **Spagna** • Canada Trust **Canada** • China Trust Commercial Bank **Taiwan** • CITIBANK Asia-Pacific **Singapore** • Citigroup **USA** • Commerzbank **Germania** • COOP Bank Basel **Svizzera** • Credit Suisse Zuerich **Svizzera** • CS First Boston London **UK** • Den Danske Bank **Danimarca** • Deutsche Bank **Germania, Lussemburgo** • Dresdner Bank **Germania** • Dreyfus Söhne + CIE AG **Svizzera** • DWS Investment S.A. **Germania** • Findomestic Banca SpA **Italia** • First Merit Bank **USA** • FISERV **USA** • FLEET **USA** • Fuji Bank Tokyo **Giappone** • Gestitres **Francia** • Group Mornay **Francia** • Hamburger Landesbank **Germania** • HBOS Financial Services **UK** • HFC Bank **UK** • HSBC **Malaysia** • ING Bank Amsterdam **Olanda** • JACCS **Giappone** • Keppel TatLee Bank Ltd. **Singapore** • Kungthai Bank Bangkok **Thailandia** • Lloyds TSB Registrars **UK** • PSK Austrian Postsparkasse **Austria** • PNC Bank Pittsburgh **USA** • Post Office Savings Bank **Singapore** • Rabobank ICT **Olanda** • Realkredit Danmark **Danimarca** • Royal Bank **Canada** • Schweizer Nationalbank **Svizzera** • SE Banken **Svezia** • SEB Bank **Germania** • SPARDAT Vienna **Austria** • Stadshypothek Stockholm **Svezia** • Svenska Handelsbanken **Svezia** • R-G Premier Bank of Puerto Rico **Puerto Rico** • Thai Farmers Bank **Thailandia** • Thrivent Financial for Lutherans **USA** • UBS Basel **Svizzera** • UBS Zurich **Svizzera** • United Overseas Bank Malaysia **Malaysia** • VISA Desjardins Montreal **Canada** • Volkskreditbank AG **Austria** • Volkswagen Bank GmbH **Germania** • Zürich Schweiz **Svizzera**

## Sedi ISIS

### Centro Direzionale, Austria

ISIS Information Systems GmbH  
 ISIS Marketing Service GmbH  
 ISIS Knowledge Systems GmbH  
 Alter Wienerweg 12  
 A-2344 Maria Enzersdorf  
 T: +43-2236-27551-0  
 F: +43-2236-21081  
 E-mail: info@isis-papyrus.com

### US Headquarters

ISIS Papyrus America, Inc.  
 301 Bank St.  
 Southlake, TX 76092  
 T: 817-416-2345  
 F: 817-416-1223

### Asia-Pacific Headquarters

ISIS Papyrus Asia Pacific Ltd  
 9 Temasek Blvd.  
 #15-03 Suntec City Tower 2  
 Singapore 038989  
 T: +65-6339-8719  
 F: +65-6336-6933

### Regno Unito

ISIS Papyrus UK Ltd  
 25 Cherry Orchard North  
 Kembrey Park  
 Swindon  
 Wiltshire SN2 8UH  
 T: +44-1793-644616  
 F: +44-1793-692978

### Germania

ISIS Papyrus Deutschland GmbH  
 Heerdter Lohweg 81  
 40549 Düsseldorf  
 T: +43-2236-27551-0  
 F: +43-2236-21081

### Benelux

ISIS Papyrus Benelux  
 Braine l'Alleud Parc de l'Alliance  
 9, Boulevard de France, bât A  
 1420 Braine l'Alleud  
 T: +32-2-352-8720  
 F: +32-2-352-8802

### Italia

ISIS Papyrus Italy Srl  
 via Monte Navale 11  
 10015 Ivrea (TO)  
 T: +39-0125-6455-00  
 F: +39-0125-6455-150

### Francia

ISIS Papyrus France SARL  
 La Grande Arche Paroi Nord  
 92044 Paris La Défense  
 T: +33-1-40903510  
 F: +33-1-40903501

### Spagna

ISIS Thot SL  
 Sainz de la Calleja, 14  
 28023 Madrid  
 T: +34-91-307-78-41  
 F: +34-91-307-75-08

[www.isis-papyrus.com](http://www.isis-papyrus.com)